

Au mois de juin, Escaudœuvres sera en fête

En effet, de nombreuses manifestations sont programmées durant ce mois qui, il faut l'espérer, sera ensoleillé.

Le 2 juin : Concert de l'Orchestre à vent du Conservatoire à 15 h à la salle polyvalente.

Le 7 juin : Escaudœuvres chante à 18 h à la salle polyvalente.

Le 11 juin : Gala de l'école de danse à 20 h à la salle polyvalente.

Le 12 juin : 33^e brocante de la ville de 6 h à 18 h. Cette année, elle sera animée toute la journée par un jazz band. Les associations et les commerçants de la ville vous proposeront des stands plus variés les uns que les autres.

À 15 h départ du **défilé carnavalesque** sur le parking du centre commercial Auchan. Le défilé passera rue Jean JAURÈS, rue d'Erre, rue d'En Bas et rue des Prés. L'exhibition finale de chaque troupe aura lieu rue Jean JAURÈS (entre la rue de l'Épinette et la place du 19 Mars 1962).

Le 18 juin : Une course cycliste du niveau « élite nationale » aura lieu sur le circuit suivant : rue Jean JAURÈS, chemin particulier, rue d'Erre, Ramillies, Bantigny, Cuvillers, Esvars, Thun l'Évêque, chemin de Brantiaux (pavés), route départementale et rue Jean JAURÈS. Le départ sera donné à 13 h 30 sur la place du 19 Mars 1962 (école Jean LEBAS), l'arrivée aura lieu vers 17 h au même endroit. Cette course sera précédée d'une épreuve minimes et cadets qui prendra le départ à 12 h.

Le 19 juin : Concours de pêche de la ducasse à l'étang communal de 9 h à 11 h 30. Tirage au sort à 7 h 30. Inscriptions en Mairie jusqu'au 16 juin.

Le 22 juin : L'Harmonie Municipale fête la musique à partir de 18 h 30 au centre Benoît FRACHON.

Les 25, 26 et 27 juin : Fête communale.

Le 26 juin : De 9 h à 12 h challenge de judo « Albert DERICKXSEN » à la salle des sports Léo LAGRANGE.

À 17 h sur la rue Jean JAURÈS (à hauteur de la Caisse d'Épargne), **grand spectacle gratuit** avec un hommage à Daniel BALAVOINE (disparu il y a 25 ans), le groupe KAOMA (la lambada) et Ève ANGELI. Ce spectacle sera présenté par Michael BUTEZ.

Le 27 juin : Manèges gratuits pour les enfants des écoles.

À 20 h, à la salle polyvalente, **concert de l'Harmonie Municipale**

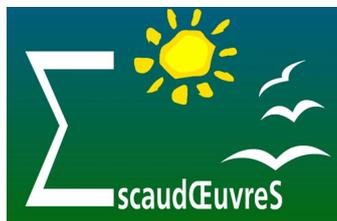
À 23 h, à l'étang communal, **grand feu d'artifice**

Le 29 juin : À 19 h 30, à la salle polyvalente, concert donné par le Grand Orchestre de Châteauguay (Canada, province du Québec).

Enfin, pour animer la Fête Nationale, le **13 juillet à 22 h 30** aura lieu une **retraite aux flambeaux** avec une troupe de peluches qui partira du centre Benoît FRACHON pour un tour de la ville.

Le 14 juillet : Après le défilé et le dépôt de gerbes au monument aux morts, chacun pourra se rendre à la salle polyvalente à partir de 12 h pour déguster le **bœuf à la broche** organisé par les adhérents du Syndicat de la Boucherie Charcuterie du Cambrésis, l'Union des Commerçants et Artisans d'Escaudœuvres et la Municipalité d'Escaudœuvres. 18 € par personne (entrée, bœuf, frites, fromage et tarte).





Municipalité d'Escaudœuvres

Mairie :

Tél. : 03.27.72.70.70

Fax : 03.27.72.70.92

Site : www.escaudoeuvres.fr

Ouverture du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Permanence pour le public
le samedi matin de 9 h à 12 h.

Permanences :

Monsieur le Maire :

SUR RENDEZ-VOUS

auprès de l'hôtesse d'accueil
en Mairie

Madame Danielle LECLAIR,
C.L.I.C. Entour'Âge :

mercredi 14 h - 16 h sur rendez-vous

Les Élus :

Patrice ÉGO

Maire d'Escaudœuvres
Vice Président de la C.A.C. en charge
de l'environnement

Guy LEFEBVRE

1^{er} Adjoint
Urbanisme et démocratie locale

Nicole MORY

2^e Adjointe
Sports, jeunesse et loisirs

Maurice MORCHOISNE

3^e Adjoint
Travaux

Annick RICHEZ

4^e Adjointe
École et petite enfance

Anne-Sophie VALEZ

5^e Adjointe
C.C.A.S.

André PLATEAU

6^e Adjoint
Culture, fêtes et cérémonies

Gérard DOMISE-PAGNEN

7^e Adjoint
Finances et développement
économique

Marie-Thérèse DHAUSSY

8^e Adjointe
Environnement et cadre de vie

Le mot du Maire

Le mois de juin arrive à grands pas. Notre ville sera en fête.

Il est important dans ces moments festifs de se retrouver, d'échanger et d'oublier un temps nos difficultés du quotidien. Le monde dans lequel nous vivons ne nous fait « aucun cadeau », en particulier à nos concitoyens de condition modeste dont les difficultés sur le plan social ne font que s'accroître. Malheureusement, nous ne voyons toujours pas aujourd'hui le bout du tunnel.

Il est maintenant, pour la Municipalité, de plus en plus difficile, voire impossible d'obtenir des contrats aidés de l'État. Ces contrats permettaient jusqu'à l'an dernier de donner une activité et un salaire même modeste aux habitants les plus jeunes, ou les plus nécessiteux. Ces emplois contribuaient notamment au fleurissement et à l'embellissement de notre ville.

Nous devons faire avec un personnel réduit. Chacun a pu constater que le fleurissement a pris du retard ; en effet, les services techniques de la Communauté d'Agglomération de Cambrai ne bénéficient plus, eux non plus, de contrats aidés.

Ils ne prévoient pas de plantations florales dans la commune et notamment dans le centre-ville, avant le 15 juin.

Le Conseil Général du Nord va démarrer les travaux d'aménagement de la rue Jean JAURÈS dans les premiers jours de juillet par la réalisation des ronds points du centre commercial AUCHAN et de la Sucrerie. À ce sujet, une réunion d'informations des riverains de la rue Jean JAURÈS aura lieu à la Médiathèque le 15 juin prochain à 18 heures 30.

En matière de sécurité routière, la Municipalité a mandaté un bureau d'ingénierie afin de réaliser un projet d'aménagement de voirie dans la rue du 11 Novembre et la rue de l'Épinette. Les riverains seront associés à ce projet.

La Municipalité, en concertation avec les commerçants du centre-ville, a mis en place un nouveau mode de stationnement qui devrait satisfaire le plus grand nombre et qui vient en complément du stationnement existant sur les parkings place François MITERRAND et Charles DE GAULLE.

Le Conseil municipal a voté le 29 avril dernier le budget communal 2011. Les finances au 31 décembre 2010 étaient excédentaires que ce soit en section de fonctionnement ou d'investissement. Vous recevrez prochainement un « Flash Infos » spécial budget. Il n'en demeure pas moins, compte tenu du contexte économique et du désengagement continu de l'État, de rester extrêmement vigilant. Enfin, je suis en mesure de vous confirmer que la totalité des travaux de mise en conformité de la salle polyvalente va être réalisée. Ces travaux débiteront, après la procédure de passation du marché, début septembre. Pour aider financièrement à leur réalisation, une subvention de 158 000 euros a été sollicitée auprès de Monsieur le Sous-Préfet de Cambrai au titre de la D.E.T.R.

Patrice ÉGO

Urbanisme

Suite à l'enquête publique concernant l'élaboration du P.L.U. (Plan Local d'Urbanisme) qui s'est déroulée du 14 février au 18 mars 2011, un certain nombre de remarques émanant de la population et des personnes publiques associées a été relevé.

Ces remarques ont fait l'objet d'un rapport officiel par Monsieur le Commissaire Enquêteur. Celui-ci a rendu un avis favorable à notre document, sous réserve de quelques modifications.

Par soucis de transparence, la totalité du rapport est en ligne sur notre site communal (dans la rubrique « Plan Local d'Urbanisme » → L'enquête publique).



12/03/2011 : Soirée Cabaret
à la salle polyvalente par l'O.M.C.E.



12 et 13/03/2011 : Exposition de tableaux
au profit de l'A.F.S.E.P. au centre Benoît FRACHON



19/03/2011 :
49^e anniversaire du cessez-le-feu en Algérie



26/03/2011 : Nettoyage citoyen



02 et 03/04/2011 : Exposition sur le monde de l'aérostation,
l'aviation, l'espace et le vol à voile à la salle polyvalente



08/04/2011 : Concert de l'Harmonie municipale
à la salle polyvalente



09/04/2011 : Patricia MALÉAH and Co' en concert
à la Médiathèque « Liberté »



19/04/2011 : Heure du conte de Pâques
à la Médiathèque « Liberté »



24/04/2011 : Commémoration de la Déportation



08/05/2011 : 66^e anniversaire de l'Armistice 1945



25/04/2011 : Chasse à l'œuf avec Scaldo Bouge au centre Benoît FRACHON



27/04/2011 : Chasse à l'œuf à la Médiathèque « Liberté »



30/04 et 01/05/2011 : Exposition-vente « Flor'Escaud » par l'Espace Nature et Animalier à la salle polyvalente

**Concours 2011
des maisons fleuries**

**Balcons
Façades
Jardinets
Grands jardins**

Inscription en Mairie auprès de Virginie
avant le 17 juin 2011.

**BULLETIN D'INSCRIPTION
AU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES**

NOM

Prénom

Adresse

N° tél. Portable

Date

Signature

■ Mardi 29 mars : Urs Karpatz à la salle polyvalente

C'est la mine rayonnante et encore bercé par les rythmes tziganes que le public, composé de plus de trois cents personnes, a quitté la salle polyvalente après deux heures trente de musique venue des pays d'Europe centrale.

Neuf musiciens, neuf virtuoses devrait-on dire, nous ont fait voyager sur les routes empruntées par les tziganes, du Rajasthan à la Macédoine, d'Ukraine à la Hongrie et la Bulgarie. Au cymbalum, à l'accordéon, à la clarinette et aux violons, tous nous ont fait vibrer et danser sur des airs connus ou non. Deux d'entre eux nous ont même démontré que l'on pouvait faire de la musique en claquant des doigts et de la langue. Une soirée festive comme il y en a beaucoup à Escaudœuvres que seuls regretteront ceux qui ne sont pas venus.



■ Parcours du Cœur

Marcher, rouler, courir, bouger, des conseils pour garder la forme : chaque année le parcours du cœur permet aux sportifs réguliers et aux sportifs occasionnels de mettre en pratique ces bons principes. Cette année, la fréquentation était légèrement en baisse par rapport aux années précédentes pour les marcheurs ; en revanche, les cyclotouristes étaient un peu plus nombreux.

Pour répondre aux demandes de la Fédération Française de Cardiologie, une animation et une initiation à l'utilisation du défibrillateur cardiaque avaient été mises en place par M^{me} MORY, Adjointe aux sports, avec l'aide de M. Gérard HECQUET, Capitaine des pompiers en retraite et animateur de l'Union Départementale des Sapeurs Pompiers du Nord, habilité à la formation aux gestes de premiers secours.

Parallèlement, les écoles primaires JOLIOT-CURIE et Jean LEBAS se sont réunies le vendredi 1^{er} avril pour le Parcours du Cœur scolaire encadrées par leurs instituteurs et les animateurs sportifs auxquels s'étaient joints bon nombre de parents pour une balade dans la campagne scaldobrigienne du côté du Pont des Loups. Quant aux écoles maternelles, chacune à leur gré, ont profité d'une promenade dans les semaines qui ont suivi, encadrées elles aussi par leurs instituteurs et leur animateur sportif.



■ Rencontre inter générations —

Le lundi 28 mars, les élèves de l'école maternelle Paul LANGEVIN sont allés chanter pour les aînés de « Ma Maison » en compagnie de l'intervenante en musique, M^{me} RATIVAUX et de leurs enseignantes M^{mes} DESSAINT et MARCHANT. Après leur prestation très appréciée, un petit goûter convivial leur a été offert par le personnel de la maison de retraite.



■ Rencontre d'auteurs avec les écoles à la Médiathèque —

Mardi 12 avril, le centre littéraire « Escale des Lettres » basé à Arras est venu accompagné de Carole FIVES et Carl NORAC, auteurs de publications pour la jeunesse, pour une rencontre avec des élèves des écoles primaires d'Escaudœuvres. Carole FIVES partage son temps entre l'art plastique et la littérature. De son côté, Carl NORAC est l'auteur de nombreux albums dont « Les mots doux », succès international du livre pour enfants. Après un temps de lecture et un atelier d'écriture, les enfants ont été enthousiasmés et un dialogue s'est installé avec les auteurs.



■ Remise des médailles du travail et du don du sang —

Traditionnellement le 1^{er} mai, jour de la Fête du Travail, a lieu la remise des diplômes du travail. Cette année 12 récipiendaires avaient été conviés à une réception conviviale mise en place par la Municipalité. Ont été récompensés :

Médailles d'honneur agricole :
Échelon vermeil : Jean-Claude EYGELS. Échelon or : André FRANÇOIS. Échelon grand or : Claude DELAME.

Médailles d'honneur du travail :
Échelon argent : Corinne GARCIA, Éric JACOTOT, Pascal THOREL. Échelon vermeil : Philippe VILLERT. Échelon or : Serge VANESSCHE. Échelon grand or : Michel CAILLAUX, Édith GUILLET, Réjane LALANDE, Bernard RICHEZ.



Conjointement à la remise des médailles du travail, se déroule la remise des **médailles du don du sang**. 19 donateurs de sang ont reçu leur distinction : Niveau 1 : Colette APPLINCOURT, Bernard DUBREMETZ, Annie GEFFRE, Yoan LELY, Alain LEROY,

Sabrina LEWANDOWKI, Marjorie MOLLET, Céline RAMLHO NUNES, Didier RIQUET, Émilie SCHEWE. Niveau 2 : Didier BERTIN, Sylvie DOISON, Rémy LAINE, Annette PETIT. Niveau 3 : Alexandra NAVARRO, Laëticia VANDEVILLE. Niveau 4 : Liliane ÉGO, Robert HERLAUT. Niveau 5 : Jean-Marie DELEAU.

Félicitations à toutes ces personnes pour leur geste de générosité envers tous ceux dont la vie peut être sauvée grâce à elles.



■ La crèche interentreprises - intercommunale

La crèche « Robin et les petits Marcassins » située au 207 rue Jean JAURÈS (face à la Médiathèque) a ouvert ses portes. Elle est gérée par le leader régional des crèches interentreprises « Des étoiles plein le yeux ». Cette société œuvre au service du réseau des crèches associatives « Une souris verte ». Sept emplois locaux ont été créés grâce à la crèche. La Municipalité d'Escaudœuvres a réservé quinze berceaux au profit des jeunes parents de la commune ; dix berceaux sont encore disponibles pour les mairies voisines, les entreprises ou les professions libérales du secteur.

La crèche est ouverte du lundi au vendredi de 7 h à 19 h. Elle accueille des enfants de huit semaines à quatre ans et jusqu'à 6 ans pour des enfants porteurs de handicaps. La capacité de la crèche est de vingt cinq places, mais le service de garde est très flexible grâce à l'amplitude horaire. Aussi, on peut accueillir une cinquantaine d'enfants répartis dans une journée en fonctions des plages horaires et on peut aisément compter sur quatre vingt enfants inscrits au total.

L'équipe est composée de sept personnes : une directrice, une puéricultrice adjointe, une éducatrice de jeunes enfants, deux animatrices d'éveil et deux auxiliaires de puériculture. Il y a également un médecin référent et une maîtresse de maison qui s'occupe chaque jour du nettoyage et de la désinfection des lieux.

En terme d'éducation, c'est l'accompagnement individualisé de chaque enfant qui est primordial. Tous les moyens sont mis en œuvre pour participer à l'éveil et au développement de l'enfant.

Pour tous renseignements : Tél. : 03.27.79.23.99 - Site Internet : www.creche-escaudoeuvres.com.



Salle de vie



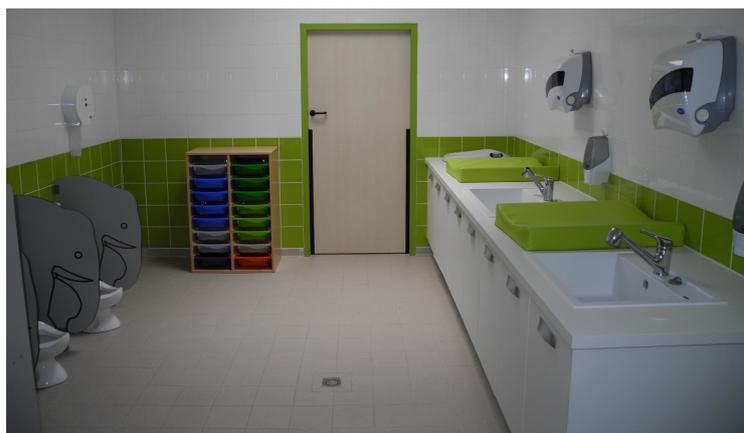
Bulle des bébés



Dortoir des bébés



Dortoir des moyens



Salle de change



Pataugeoire

■ Vacances de Pâques

L'Accueil de Loisirs a eu un total de 90 enfants inscrits avec une moyenne de 78 enfants par jour maternels et primaires confondus au programme : piscine, sortie à Berck sur Mer, patinoire, jeux sportifs et de société, activités manuelles, camping avec veillée des pirates, cinéma à l'auditorium de la Médiathèque « Liberté », chasse à l'œuf.



Résultats de la collecte de septembre 2010

Faisant suite à la demande des « Papillons Blancs du Cambrésis », la collecte effectuée dans notre commune s'est élevée à **1564,20 €**.

Cet apport financier aide l'association des Papillons Blancs à réaliser des projets qui touchent à l'éducation, au travail et au logement des personnes handicapées mentales.

Les collecteurs vous remercient pour le bon accueil reçu lors de leurs passages.

LES PAILLONS BLANCS DU CAMBRÉSIS
98 rue Saint Druon - BP 422
59408 CAMBRAI CEDEX - Tél. 03.27.70.71.00

■ Collecte des encombrants

Les objets devront être facilement chargeables et groupés sur les trottoirs sans gêner la circulation des piétons. Ils devront être déposés devant les habitations avant 6 h le matin. Ramassages : lundi 27 juin et jeudi 27 octobre 2011.

■ Collecte des déchets végétaux

Le jeudi après-midi jusqu'au 10 novembre 2011.

■ État civil

Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (R.G.P.D.), la collectivité est tenue de recueillir le consentement préalable des intéressés ou des représentants légaux pour la publication des événements (naissance, mariage et décès) dans le bulletin municipal.

Par conséquent, les listes relatives à l'état civil ne peuvent pas être diffusées dans ce bulletin.